

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**  
**«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**

Филологический факультет

Кафедра украинской филологии



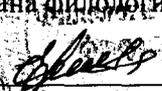
И.о. декана аграрно-технологического факультета

Д.В. Димогло/

2020 г.

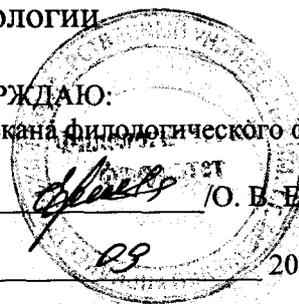
УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического факультета,

доц.  /О. В. Премеева/

«26»

2020 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

на 2020/2021 учебный год

учебной дисциплины

**Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК»**  
**(УКРАИНСКИЙ)**

Специальность:

3.36.05.01 Ветеринария (специалитет)

Специализация:

«Лечебное дело»

Год набора – 2020

Квалификация (степень) выпускника  
**ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ**

Форма обучения:  
**ЗАОЧНАЯ**

Тирасполь 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по специальности: 3.36.05.01 «Ветеринария» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по специализации «Лечебное дело».

Составитель рабочей программы:

ст. преподаватель

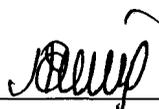
  
\_\_\_\_\_

Н. В. Пазина

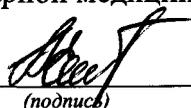
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

«31 августа 2020 г. протокол № 1  
дата номер протокола

Зав. кафедры-разработчика

«31 августа 2020 г.  Е. Л. Якимович  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

И.о. зав выпускающей кафедрой ветеринарной медицины

«29» 09 2020 г.  Е.В. Гроза  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Цели дисциплины** – владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

**Практическая цель** заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

**Образовательная цель** предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

**Развивающая цель** предполагает овладение определенными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

**Воспитательный потенциал** предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

**Конечная цель** – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

**Задачи дисциплины:** формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП.**

Представленная учебная дисциплина входит в раздел Б1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык» (украинский) студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

**3. Требования к результатам усвоения дисциплины.** Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

<b>Категория (группа) компетенций</b>	<b>Код и наименование</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции</b>
<b>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</b>		
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии,	ИД УК-4.1 – знать компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации;

	<p>в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИД УК-4.2 – уметь создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации.</p> <p>ИД УК-4.3 – владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий;</p>
--	--	--

В результате усвоения дисциплины студент должен:

**3.1. Знать:**

- основные элементы грамматики;
- лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на изучаемом языке;

**3.2. Уметь:**

- выбирать языковые средства в соответствии с коммуникативной интенцией и ситуацией общения;
- составлять план, аннотацию, реферат;
- составлять личные деловые бумаги;

**3.3. Владеть:**

- навыками чтения и перевода текста;
- навыками работы со словарями;
- навыками адаптации текстов для устного и письменного изложения.

Рабочая программа учебной дисциплины рассчитана на 10 часов аудиторных занятий, из них 10 часов – это лабораторные занятия.

С целью систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений в рабочей программе учебной дисциплины предусмотрена

самостоятельная работа студентов. Внеаудиторная самостоятельная работа студентов составляет 98 часов, из них на подготовку к зачету отводится 42 часа.

Учебная дисциплина изучается 1 семестр и заканчивается промежуточной аттестацией студентов в форме зачета. Формированию отмеченных знаний, умений и владений соответствуют разделы дисциплины.

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семес тр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоёмко сть з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. зан.		
2	3/108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)
Итого:	3 /108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)

##### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины

№ раз- дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ І «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	6	-	2	-	4
2	Розділ ІІ «Орфографія»	26	-	2	-	24
3	Розділ ІІІ «Морфологія»	34	-	6	-	28
1-3	Підготовка до заліку	42	-	-	-	42
<b>Итого:</b>		<b>108</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>98</b>

##### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрено учебным планом.

Практические и семинарские занятия – не предусмотрено учебным планом.

##### Лабораторные работы

№ п/п	Номер раздела дисц-ны	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно- наглядные пособия
1	2	3	4	5
Розділ І «Фонетика. Графіка. Орфоепія»				
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт. Графічні знаки.	Методичний посібник, таблиця
<b>Итого по разделу:</b>		2		
Розділ ІІ «Орфографія»				
2	II	2	Вживання апострофа; Вживання м'якого знака; Чергування голосних; Чергування приголосних; Спрощення в групах приголосних	Методичний посібник, таблиця
<b>Итого по</b>		2		

розделу:				
Розділ III «Морфологія»				
3	III	2	Морфологія. Іменник. Прикметник. Займенник.	Методичний посібник
4	III	2	Морфологія. Числівник. Дієслово.	Таблиця
5	III	2	Морфологія. Дієприкметник. Дієприслівник. Службові частини мови.	Методичний посібник
Итого по розделу:		6		
Итого:		10		

### Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисц-ны	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Розділ I.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	8
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ.	6
Итого по разделу часов:			14
Розділ II.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания).	6
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода», «Составляющие части помещения. Мебель» и т.п.	6
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Запорожская Сечь, Первые библиотеки на Руси)	6
	6	Тема: Правопис буквосполучень -йо, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йо, ьо. Самостоятельная работа № 6: - составление диалогов с использованием слов вежливости: «Сім'я», «У бібліотеці», «Університет».	6

	7	Тема: Подвоєння приголосних. Самостійна робота № 7: - читання тексту, знаходження слів з удвоєною согласной.	6
	8	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса - ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням. Самостійна робота № 8: - переклад на український мову текстів, переказ їх близько по змісту («Національна символіка», «Український рушник», «Київ – столиця України»).	6
<b>Итого по разделу часов:</b>			36
<b>Розділ III.</b>	9	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 9: - складання плану тексту і написання викладки різних типів; підготовка повідомлень про особливості використання вказувальних займенників з використанням інтерактивних технологій.	10
	10	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 10: - складання плану тексту і написання творів різних типів (напр., Чому я обрав професію ...?; Моя родина)	10
	11	Тема: Морфологія. Самостійна робота № 11: - виконання вправ (картки з індивідуальним завданням, тестові завдання, вибірково-розподільні, словникові і пояснювальні диктанти)	10
	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 12: - складання плану тексту. - читання і переклад текстів (Придніпров'я, г. Тирасполь, ПГУ ім. Т.Г. Шевченка, Інженерно- технічний інститут)	14
<b>Итого по разделу часов:</b>			44
<b>Итого:</b>			94

5. *Примерная тематика курсовых работ* – не передбачені навчальним планом.

6. *Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)*

6.1. **Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:**

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год изда ния	Кол- во экз	Элект р-ная версия	Место размещения электронной версии
1.	<b>Основная литература:</b> Українська мова. Навчально- методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина Н. В. Пазина	2015		+	moodle. spsu.ru
2.	Українська мова: Навчально-	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.

	методичний посібник					spsu.ru
1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018			moodle.spsu.ru
2	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик, В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
<b>Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных</b>						

## 6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. [http://ukrainkamova.at.ua/index/dlja\\_pochatkivciv/0-13](http://ukrainkamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13)
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>

## 6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

## 8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе

обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания. Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

## **9. Технологическая карта дисциплины**

Курс 1, (АТ20ВР65ВЕ), семестр 2 (заочная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов заочной формы обучения – ст. преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.